Совет Безопасности

Distr.: General
28 February 2011
Russian
Original: English

Пятнадцатый доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности

I. Введение

1. В настоящем докладе представлена всесторонняя оценка хода осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности в период после публикации последнего доклада Генерального секретаря от 1 ноября 2010 года (S/2010/565).

2. В течение отчетного периода в районе деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) сохранялась в целом стабильная обстановка. Режим прекращения огня, установленный сторонами в августе 2006 года, продолжал соблюдаться. Стороны подтвердили свое намерение продолжать соблюдать положения резолюции 1701 (2006) — соответственно в письме министра иностранных дел Израиля от 9 февраля и в идентичных письмах Постоянного представителя Ливана от 26 января на имя Председателя Совета Безопасности и на мое имя с прилагаемым к ним изложением позиции (A/65/708-S/2011/47). Приверженность правительства Израиля и будущего правительства Ливана будут иметь принципиальное значение для дальнейшего осуществления резолюции 1701 (2006) и прогресса в этой области. Основные обязательства сторон пока не выполнены, о чем подробно говорится в настоящем докладе. Сторонам следует приложить максимум усилий для выполнения их обязательств по резолюции, с тем чтобы они могли постепенно перейти от нынешнего этапа прекращения боевых действий к постоянному прекращению огня, как это предусмотрено в резолюции 1701 (2006).

3. Разногласия относительно Специального трибунала по Ливану между «Коалицией 14 марта», возглавляемой премьер-министром Харири, и позицией «Хизбаллы» и ее союзников в «Коалиции 8 марта» вызвали серьезный политический кризис, в результате которого правительство национального единства оказалось парализованным на протяжении большей части отчетного периода. 12 января произошел крах правительства, когда 11 министров под влиянием решения «Коалиции 8 марта» подали президенту Сулейману заявления об отставке. Сложившаяся ситуация не способствовала прогрессу в выполнении Ливаном его обязательств по резолюции 1701 (2006) в течение отчетного периода. 25 января после предусмотренных Конституцией страны консультаций со всеми парламентскими группами президент Сулейман поручил Наджибу Микати

Просьба отправить на вторичную переработку

сформировать новое правительство. Во время состоявшейся 28 января встречи с моим Специальным координатором по Ливану г-н Микати заявил о своей полной приверженности осуществлению резолюции 1701 (2006).

4. Крах правительства повлек за собой обострение политической обстановки, проявившееся в ряде демонстраций в поддержку действующего премьер-министра Харири, которые прошли 24 и 25 января преимущественно в Триполи, на севере страны, и в суннитских районах Бейрута. Демонстрации, в ходе которых наблюдались отдельные акты вандализма, прекратились, когда премьер-министр Харири призвал демонстрантов к спокойствию.

II. Осуществление резолюции 1701 (2006)

5. 18 декабря 2010 года Постоянный представитель Ливана при Организации Объединенных Наций в идентичных письмах, адресованных Председателю Совета Безопасности и мне (A/65/663-S/2010/655), передал жалобу, согласно которой Израиль установил в двух разных местах в ливанских горах за пределами района деятельности ВСООНЛ замаскированные под камни контейнеры с электронными приборами наблюдения, которые 15 декабря 2010 года были ликвидированы Ливанскими вооруженными силами.

A. Обстановка в районе деятельности ВСООНЛ

6. В течение отчетного периода обстановка в районе деятельности ВСООНЛ была в целом спокойной и стабильной. Общее число нарушений и происшествий уменьшилось.

7. Армия обороны Израиля в нарушение резолюции 1701 (2006) продолжала оккупировать северную часть деревни Гаджар и участок, прилегающий к «голубой линии» с севера. 17 ноября правительство Израиля приняло в принципе предложение Организации Объединенных Наций о выводе частей Армии обороны Израиля из северной части Гаджара и передислокации их на позиции южнее «голубой линии». В этой связи мой Специальный координатор и Командующий ВСООНЛ ведут активные переговоры с обеими сторонами о реализации этого предложения. Переговоры продолжаются. Недавно израильские должностные лица информировали моего Специального координатора и меня о том, что правительство Израиля значительно продвинулось в проработке необходимых приготовлений в связи с выводом войск, и подчеркнули приверженность правительства Израиля реализации этого предложения.

8. В течение отчетного периода авиация Армии обороны Израиля продолжала практически ежедневно нарушать воздушное пространство Ливана, при этом увеличилось число пролетов истребительной авиации. Эти облеты территории представляют собой нарушения резолюции 1701 (2006) и посягательство на суверенитет Ливана. ВСООНЛ заявляли протесты по поводу каждого факта нарушения воздушного пространства и призывали Израиль незамедлительно их прекратить. Правительство Ливана также заявляло протесты в связи с нарушениями воздушного пространства страны, требуя, чтобы они немедленно прекратились. Правительство Израиля продолжало утверждать, что облеты

территории необходимы по соображениям безопасности, ссылаясь, в частности, на неадекватность мер по обеспечению эмбарго на поставки оружия.

9. Во второй половине дня 3 декабря 2010 года Ливанские вооруженные силы информировали ВСООНЛ о том, что в тот день во время земляных работ в районе Маджджаль-Силима произошел взрыв, в результате которого пострадали два гражданских лица. Ливанские военные при поддержке ВСООНЛ оперативно изолировали место происшествия. На следующий день в районе взрыва персонал ВСООНЛ и ливанские военные обнаружили обломки предположительно заглубленного устройства с электропроводкой, цепями и платами и батареями питания. В письме от 6 декабря 2010 года (A/65/614-S/2010/624) правительство Ливана сообщило, что причиной инцидента стали действия Израиля, который подорвал установленные на территории Ливана подслушивающие устройства, когда они были обнаружены ливанскими рабочими. ВСООНЛ немедленно начали следственные действия и запросили у Ливанских вооруженных сил доступ к вещественным доказательствам. Несмотря на неоднократные запросы, ВСООНЛ не смогли ознакомиться ни с записями показаний двух потерпевших, ни с остатками предполагаемого израильского датчика. Кроме того, ВСООНЛ просили Армию бороны Израиля предоставить всю возможную информацию по этому делу. Представители Армии обороны Израиля информировали ВСООНЛ о том, что они не располагают никакой информацией об инциденте и не могут ни подтвердить, ни опровергнуть заявления правительства Ливана. ВСООНЛ продолжают следственные действия, с тем чтобы выяснить обстоятельства происшествия и установить, имело ли место нарушение резолюции 1701 (2006).

10. ВСООНЛ завершили расследование по факту взрыва в одном из домов в Шахабие (Западный сектор), произошедшего 3 сентября 2010 года, и в ноябре 2010 года представили сторонам свой отчет. Как отмечено в моем последнем докладе (S/2010/565), в силу того что возможные вещественные доказательства подверглись манипуляциям или были удалены до того, как следственная группа ВСООНЛ была допущена на место происшествия, она не смогла установить причину взрыва и выяснить, был ли он вызван наличием в доме запрещенного оружия и связанных с ними материалов и проводились ли в этом доме другие действия в нарушение резолюции 1701 (2006). Официальные представители Израиля выразили несогласие с заключением по итогам расследования, проведенного ВСООНЛ, поскольку, по их мнению, имевшейся информации было достаточно для того, чтобы предположить, что вооруженные элементы в нарушение резолюции 1701 (2006) удаляли находившееся в помещении запрещенное оружие. Согласно отчету Ливанских вооруженных сил о следствии по этому делу, который был предоставлен в распоряжение ВСООНЛ, ни остатков взрывного устройства, ни следов взрывчатых веществ на месте происшествия обнаружено не было. ВСООНЛ ведут переговоры с Ливанскими вооруженными силами с целью выработки оптимальных форм совместных оперативных действий в подобных инцидентах.

11. 12 января в районе Румайша (Западный сектор) военнослужащими Армии обороны Израиля был задержан ливанский пастух. ВСООНЛ продолжают выяснять обстоятельства нарушения режима «голубой линии». На следующий день на контрольно-пропускном пункте в Рас-эн-Накуре пастух был передан ВСООНЛ, которые в свою очередь передали его ливанским властям. В своих идентичных письмах от 28 января 2011 года на имя Председателя Совета Безо-

пасности и на мое имя Постоянный представитель Ливана при Организации Объединенных Наций сообщил, что в ходе этого происшествия патрульные Армии обороны Израиля пересекли «голубую линию». Были отмечены другие случаи нарушения режима «голубой линии» на суше, преимущественно непреднамеренные, совершенные пастухами и фермерами, которые занимались выпасом скота или работали в своих полях, главным образом в районе Шабъа и Кафр-Шуба (Восточный сектор). Несколько раз личный состав ВСООНЛ наблюдал ситуации, когда гражданские лица бросали камни или бутылки в израильское техническое заграждение в районах Кафр-Киллы и Эль-Адейсе (Восточный сектор). ВСООНЛ продолжали в тесном взаимодействии с ливанскими вооруженными силами пресекать подобные действия и настоятельно просили Армию обороны Израиля информировать ВСООНЛ о любых нарушениях, а не принимать ответные меры. Отрадно отметить, что 13 ноября обе стороны совместно с ВСООНЛ участвовали в освобождении пожилой женщины, которая запуталась в колючей проволоке, ограждавшей минное поле между «голубой линией» и техническим ограждением в районе Эль-Бустана (Западный сектор).

12. Медленными темпами продолжались работы по визуальному обозначению «голубой линии» в ранее согласованных пяти секторах на участках общей протяженностью 38 км. Визуальное обозначение требует расчистки минных полей и удаления неразорвавшихся боеприпасов для обеспечения безопасного доступа к соответствующим участкам с целью определения координат и установки указателей «голубой линии». В пяти выбранных секторах из ориентировочно 171 указателя установлено 87. Саперы ВСООНЛ расчистили подступы к еще 134 точкам, на которых будут установлены указатели. После состоявшегося 18 августа специального трехстороннего совещания, посвященного визуальному обозначению «голубой линии», обе стороны выразили готовность включиться в этот процесс и подтвердили твердое намерение искать практические решения на местах и содействовать ускорению этого процесса. Однако в истекшее время в силу отсутствия у сторон гибкости и прагматизма и неспособности найти практические пути решения спорных вопросов возникали задержки. На сегодняшний день ВСООНЛ не сумели добиться взаимопонимания между сторонами, что не позволяет приступить к определению координат в 4-м секторе или открыть новый сектор.

13. С помощью инженерно-технических ресурсов ВСООНЛ завершено строительство 7 из запланированных 11 дорожных развязок вдоль «голубой линии» для доступа Ливанских вооруженных сил.

14. ВСООНЛ наблюдали три случая нацеливания оружия военнослужащими Ливанских вооруженных сил и Армии обороны Израиля друга на друга через «голубую линию». ВСООНЛ по возможности занимали позицию между ливанскими и израильскими военными, стараясь ослабить напряженность, и выражали протест в связи с таким поведением. Кроме того, в одном случае солдат Армии обороны Израиля направил свое оружие на солдата ВСООНЛ.

15. Важным фактором осуществления резолюции 1701 (2006) по-прежнему является взаимодействие между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами. ВСООНЛ и Ливанские вооруженные силы продолжали расширять совместную деятельность и укреплять сотрудничество, как это предусмотрено в различных резолюциях Совета Безопасности. Эти два контингента продолжали дежурство на своих соответствующих объектах и повседневную оперативную

деятельность, включая патрулирование, дежурство на контрольно-пропускных пунктах и наблюдательных постах. Что касается ВСООНЛ, то ими выполнялось в среднем 300 патрульных нарядов в день помимо регулярного вертолетного патрулирования. Продолжались также совместные оперативные мероприятия Ливанских вооруженных сил и ВСООНЛ, в том числе проводилось в среднем 14 операций в сутки по предотвращению ракетных обстрелов и 8 ежедневных пеших патрулей, при этом велось дежурство на 18 совместных контрольно-пропускных пунктах, включая 6 пунктов на реке Эль-Литани. Четыре бригады Ливанских вооруженных сил были по-прежнему дислоцированы в районе деятельности ВСООНЛ. В конце января два батальона Ливанских вооруженных сил были выведены из деятельности ВСООНЛ и передислоцированы для усиления присутствия в других районах страны. В течение отчетного периода при штабе Ливанских вооруженных сил в секторе южной части Эль-Литани в Тере была учреждена Секция по вопросам военно-гражданского сотрудничества.

16. ВСООНЛ и Ливанские вооруженные силы продолжали проводить совместные учения на суше и на море.

17. За исключением случаев, описанных ниже, ВСООНЛ в целом пользовались полной свободой передвижения в районе деятельности и выполняли приблизительно 10 000 патрульных нарядов в месяц. В нескольких случаях местное население блокировало движение патрульных. 7 декабря в районе Маджджаль-Силима группа гражданских лиц приблизилась к группе неподвижного дозора ВСООНЛ неподалеку от места упомянутого выше взрыва, происшедшего 3 декабря, и во враждебной форме выразила недовольство присутствием патрульной группы в этом месте. Для того чтобы разрядить обстановку, патруль переместился на небольшое расстояние и продолжал патрулирование в этом районе. 16 декабря в последний день празднования Ашуры в районе Эт-Тири (Западный сектор) патруль ВСООНЛ встретил небольшую группу гражданских лиц, которая в течение часа достигла численности свыше 70 человек. Эти люди проявляли враждебность к патрульным, сломали автомобильную антенну и препятствовали движению патруля. Прибывшие на место ливанские военные нейтрализовали ситуацию. Для урегулирования конфликта патруль уступил требованию отдать ливанским военным переносной компьютер из боевого автомобиля, который в тот же день был возвращен ВСООНЛ. Самый серьезный инцидент произошел 1 января, когда неизвестный выскочил из автомобиля, проник в патрульную машину ВСООНЛ, ударил патрульного ВСООНЛ и, выхватив из кармана его бронежилета фотоаппарат и мобильный телефон, скрылся на своем автомобиле. Ливанские военные расследуют это происшествие. Через два дня фотоаппарат без блока памяти и мобильный телефон были возвращены ВСООНЛ. Командующий ВСООНЛ заявил решительный протест Ливанским вооруженным силам в связи с этим происшествием. Имели также место несколько случаев, когда неизвестные бросали камни в сторону патрулей ВСООНЛ.

18. В трех случаях на военнослужащих ВСООНЛ направлялись лазерные лучи, в том числе дважды во время ночной посадки вертолета ВСООНЛ с временным ослеплением пилота. Для того чтобы предотвратить подобные опасные действия в будущем, Ливанские вооруженные силы возобновили дежурство на наблюдательных постах в районе вертолетных площадок ВСООНЛ.

19. За исключением вышеупомянутых происшествий, отношение населения и местных органов власти в целом было положительным. Бюро по делам гражданского населения и группы по координации военно-гражданского сотрудничества на уровне штаба и секторов поддерживали тесные контакты с местным населением для взаимодействия и представительства на местном уровне и наблюдения за социальной, политической и экономической ситуацией в районе деятельности. Их усилия имели также своей целью предотвратить потенциальные конфликты и смягчить последствия оперативной деятельности ВСООНЛ для повседневной жизни местных жителей и обеспечить понимание характера деятельности ВСООНЛ и ее поддержку. Важными элементами этой работы с местным населением являются гуманитарная помощь, содействие в налаживании инфраструктуры и мероприятия по созданию потенциала. На средства стран, предоставляющих войска, и средства из бюджета ВСООНЛ продолжалось осуществление проектов с быстрой отдачей.

20. ВСООНЛ продолжали поддерживать усилия Ливанских вооруженных сил в направлении создания в районе между «голубой линией» и рекой Эль-Литани зоны, свободной от любого вооруженного персонала, сил и средств и вооружений, кроме относящихся к силам правительства Ливана и ВСООНЛ, как это предусмотрено резолюцией 1701 (2006). Это по-прежнему является задачей на долгосрочную перспективу.

21. Правительство Израиля утверждает, что «Хизбалла» продолжает наращивать свое военное присутствие и потенциал, в том числе в районе деятельности ВСООНЛ. Оно настаивало на том, что происшествие в Шахабие 3 сентября было вызвано взрывом на складе оружия «Хизбаллы», что доказывает справедливость его утверждения о том, что «Хизбалла» хранит и поддерживает в рабочем состоянии оружие, укрытое в деревнях к югу от реки Эль-Литани, в нарушение резолюции 1701 (2006). Кроме того, Израиль утверждает, что «Хизбалла» сохраняет свои военные позиции и подразделения в населенных районах на юге Ливана и что в Ливан, в том числе в район действия ВСООНЛ, поступает запрещенное оружие.

22. При поступлении конкретной информации ВСООНЛ совместно с Ливанскими вооруженными силами незамедлительно проводят расследования по любым сообщениям о незаконном присутствии вооруженного персонала или оружия в зоне их деятельности. ВСООНЛ по-прежнему готовы использовать все оговоренные ее мандатом средства, в максимальной степени, предусмотренной правилами применения силы. Согласно мандату ВСООНЛ, они могут производить обыски в частных домах и на объектах собственности только при наличии достоверных сведений о нарушении резолюции 1701 (2006), в том числе о неминуемой угрозе враждебных действий, исходящей из данного конкретного места. До настоящего времени ВСООНЛ не получали и не обнаруживали доказательств несанкционированных поставок оружия в районе своей деятельности. Командование Ливанских вооруженных сил вновь заверило, что при получении доказательств несанкционированного присутствия вооруженных лиц или оружия в этом районе оно будет принимать незамедлительные меры и пресекать любую незаконную деятельность, противоречащую положениям резолюции 1701 (2006) и соответствующим решениям правительства страны, в частности касающимся незаконного присутствия вооруженных элементов и оружия к югу от реки Эль-Литани. Кроме того, ВСООНЛ периодически проверяли ранее выявленные объекты, использовавшиеся вооруженными элементами в

районе деятельности Сил, включая бункеры и пещеры, однако не нашли ни признаков того, что они продолжают использоваться, ни признаков создания новой военной инфраструктуры в районе своей деятельности.

23. В течение отчетного периода ВСООНЛ встречали лиц с охотничьими ружьями. Ливанские военные и ВСООНЛ продолжают принимать меры для полного пресечения охоты, при этом ливанские военные задержали несколько лиц и конфисковали у них оружие. В пяти случаях лица, назвавшиеся охотниками, имели при себе автоматы АК-47. Кроме того, вооруженные лица и оружие были обнаружены на территории лагерей палестинских беженцев, расположенных в районе деятельности Сил.

24. Оперативное морское соединение ВСООНЛ продолжало выполнять свой двойной мандат, предусматривающий перехват нарушителей в зоне проведения морских операций и подготовку личного состава Ливанских военно-морских сил, которые с помощью береговых радиолокационных станций успешно продолжали отслеживать морскую обстановку и ее изменения, особенно в своих территориальных водах. С момента своего создания в октябре 2006 года Оперативное морское соединение задержало и провело проверку около 35 873 судов. Ливанские военно-морские силы досмотрели в общей сложности 865 торговых судов, подпавших под подозрение, в том числе 56 — со времени представления моего последнего доклада. Специалисты Военно-морского флота и таможенных служб Ливана досмотрели эти суда с целью удостовериться в отсутствии на борту несанкционированного оружия и связанных с ним материалов и дали им разрешение следовать дальше. В течение отчетного периода Оперативным морским соединением были проведены 31 практическое занятие и 93 учебных занятия на море. Личный состав Ливанских военно-морских сил продолжал совершенствовать оперативные навыки, несмотря на сохраняющиеся трудности, обусловленные отсутствием достаточного числа кораблей, способных действовать в сложных погодных условиях.

25. Число инцидентов вдоль линии буев несколько уменьшилось; подразделения военно-морских сил Армии обороны Израиля сбрасывали глубинные заряды или выпускали осветительные ракеты и производили предупредительные выстрелы вдоль этой линии. Представители Армии обороны Израиля заявили, что эти действия предпринимаются в рабочем порядке по соображениям безопасности при приближении ливанских рыболовецких судов к линии буев. Мандат ВСООНЛ не предусматривает контроль за линией буев, которую правительство Израиля установило в одностороннем порядке и которую правительство Ливана не признает. На трехстороннем форуме обе стороны отметили необходимость создания механизма безопасности для предотвращения инцидентов в районе линии буев. ВСООНЛ готовы оказать помощь сторонам в вопросах морской безопасности с целью максимального уменьшения числа инцидентов, связанных с угрозой безопасности.

B. Меры по обеспечению безопасности и поддержанию связи

26. Важным форумом для регулярного взаимодействия и координации действий между ВСООНЛ и сторонами и ключевым механизмом для решения вопросов безопасности и военных оперативных вопросов, касающихся осуществления резолюции 1701 (2006), по-прежнему служили трехсторонние совеща-

ния под председательством Командующего ВСООНЛ и с участием высокопоставленных представителей Ливанских вооруженных сил и Армии обороны Израиля. Эти совещания также являются ценным механизмом укрепления доверия между сторонами и способствуют улучшению стабильности в районах, прилегающих к «голубой линии». Происшедшая 3 августа перестрелка в районе Эль-Адейсе и отсутствие прогресса в визуальном обозначении «голубой линии» отрицательно сказались на общей атмосфере и обмене мнениями на трехстороннем форуме в течение отчетного периода. Вместе с тем стороны по-прежнему проявляли заинтересованность в сохранении форума, на котором также обсуждался ход расследований различных инцидентов и фактов нарушения положений резолюции. Хотя у обеих сторон есть претензии к отчету ВСООНЛ о расследовании инцидента с перестрелкой 3 августа в районе Эль-Адейсе, они согласились с некоторыми основными рекомендациями ВСООНЛ, направленными на предотвращение повторения подобных происшествий, включая скорейшее визуальное обозначение «голубой линии» и введение в действие оперативных процедур в важных районах. Пока продолжаются переговоры со сторонами, ВСООНЛ наращивают свое присутствие в районах Кафр-Киллы и Эль-Адейсе.

27. 10 ноября состоялась первая официальная встреча в рамках стратегического диалога между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами. Обмен мнениями проходил под председательством Командующего Ливанскими вооруженными силами и Командующего ВСООНЛ. С ливанской стороны общую координацию будет осуществлять координатор по взаимодействию с ВСООНЛ от правительства Ливана, а в ВСООНЛ руководство этим процессом возложено на заместителя Командующего Силами. Для продвижения этого процесса ВСООНЛ и Ливанские вооруженные силы сформировали рабочие структуры. На первом совещании было принято решение о том, что в ходе стратегического диалога в первоочередном порядке надлежит совместными усилиями определить круг ведения и разработать правила процедуры.

28. ВСООНЛ и Ливанские вооруженные силы продолжали регулярно взаимодействовать на оперативном и тактическом уровнях в форме ежедневных контактов офицеров связи Ливанских вооруженных сил, размещенных в штабе ВСООНЛ и в секторальных штабах, и офицера связи ВСООНЛ, находящегося в штабе Ливанских вооруженных сил в секторе к югу от реки Эль-Литани в Тире.

29. ВСООНЛ осуществляли регулярное и эффективное взаимодействие и координацию с Армией обороны Израиля. Командующий ВСООНЛ поддерживал ценные контакты со своими коллегами из Армии обороны Израиля и другими высокопоставленными чиновниками Израиля. В штабе Северного командования Армии обороны Израиля в Зефате по-прежнему работали офицеры связи ВСООНЛ. В вопросе открытия отделения ВСООНЛ в Тель-Авиве прогресса достигнуто не было.

C. Разоружение вооруженных групп

30. На территории Ливана в нарушение резолюций 1559 (2004), 1680 (2006) и 1701 (2006) по-прежнему действуют не контролируемые государством ливанские и неливанские вооруженные формирования. Наиболее крупной группой

является «Хизбалла», располагающая, по ее собственному утверждению, значительным военным арсеналом, который не контролируется государственными структурами Ливана, для целей обороны в действиях против Израиля.

31. Рано утром 18 января 2011 года несколько тысяч мужчин без оружия, предположительно боевиков «Хизбаллы», собрались группами в разных районах Бейрута и других городах. Этот сбор, по мнению многих ливанцев, представлял собой демонстрацию силы со стороны «Хизбаллы» в день передачи Обвинителем Специального трибунала по Ливану судье предварительного производства заключения по делу об убийстве Рафика Харири и других лиц в 2005 году. Этот сбор также состоялся за несколько дней до начала консультаций президента Ливана со всеми парламентскими группами о назначении нового премьер-министра.

32. В течение отчетного периода не удалось достичь прогресса в ликвидации военных баз Главного командования Народного фронта освобождения Палестины (ГК-НФОП) и организации ФАТХ аль-Интифада, несмотря на решения по этому вопросу, принятые Комитетом по межливанскому национальному диалогу в 2006 году, подтвержденные после этого на последующих заседаниях Комитета и правительством Ливана в заявлении министров, принятом в ноябре 2009 года. Эти военные базы неподконтрольны государственным структурам Ливана. Большинство из них расположено по обе стороны ливано-сирийской границы. Присутствие этих баз угрожает суверенитету Ливана и ограничивает его возможности в плане охраны своих сухопутных границ. Я призвал ливанские власти ликвидировать военные базы ГК-НФОП и организации ФАТХ аль-Интифада, а правительство Сирийской Арабской Республики — поддержать эти усилия.

33. Ливанские власти отмечают плодотворное сотрудничество между Ливанскими вооруженными силами и сотрудниками службы безопасности Палестины в находящихся на территории страны 12 официальных лагерях палестинских беженцев. В течение отчетного периода был отмечен всего один серьезный инцидент, происшедший в лагерях палестинских беженцев в Ливане. Речь идет об убийстве Ганди Сахрамани, члена расформированной группы Джунд эш-шам, совершенном в лагере Айн-эль-Хильва 25 декабря 2010 года. После его убийства в здании, предположительно принадлежащем ФАТХ аль-Ислам в Айн-эль-Хильве, взорвалась бомба, причинившая только материальный ущерб. Ливанские власти связывают совершенное убийство с внутренними противоречиями между противоборствующими группами в лагере Айн-эль-Хильва.

34. Я по-прежнему убежден в том, что разоружение вооруженных групп должно проводиться в рамках политического процесса, в котором главную роль должны играть ливанцы. В мае 2008 года ливанские лидеры заявили о готовности осуществлять этот процесс, приняв решение созвать Комитет по национальному диалогу для выработки национальной стратегии обороны, в которой необходимо будет учесть вопрос об оружии, не контролируемом государством. Единственное заседание Комитета по национальному диалогу, созванное президентом Сулейманом в течение отчетного периода, а именно 4 ноября 2010 года, было бойкотировано всеми представителями «Коалиции 8 марта», за исключением председателя Набиха Берри, который уточнил, что он участвует в официальном качестве председателя парламента, а не как председатель движе-

ния «Амаль». На сегодняшний день следующее заседание Комитета по национальному диалогу не запланировано.

D. Эмбарго на поставки оружия

35. В резолюции 1701 (2006) Совет Безопасности призвал все государства принять меры для того, чтобы их гражданами либо с их территории, либо с использованием действующих под их флагом водного и воздушного транспорта не осуществлялась продажа или поставка юридическим или физическим лицам в Ливане вооружений и связанных с ними материальных средств. правительство Ливана не сообщало о каких-либо нарушениях эмбарго на поставки оружия, установленного резолюцией 1701 (2006). Однако правительство Израиля по-прежнему утверждает, что «Хизбалла» продолжает наращивать свой военный арсенал. В ходе недавнего визита моего Специального координатора в Израиль правительство этой страны вновь заявило о предполагаемых серьезных нарушениях режима эмбарго на поставки оружия через границу между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой. Организация Объединенных Наций со всей серьезностью относится к таким утверждениям, однако она не в состоянии провести независимую проверку поступившей информации.

36. В своей резолюции 1701 (2006) Совет Безопасности обратился также к правительству Ливана с призывом обеспечить пограничный контроль и контроль за пунктами въезда в страну для недопущения ввоза в Ливан без его согласия оружия или связанных с ним материальных средств. Правительство Ливана не продвинулось вперед в принятии проекта стратегии организации контроля за границами, разработанного национальным координатором, который был назначен для решения этой задачи в марте 2010 года, в консультации с четырьмя органами безопасности Ливана и другими соответствующими заинтересованными сторонами. 2 декабря 2010 года под председательством моего Специального координатора по Ливану состоялось совещание доноров, предоставляющих Ливану помощь в совершенствовании пограничного контроля. Доноры договорились продолжать обмениваться информацией и координировать свои проекты в поддержку действий властей Ливана в области пограничного контроля, признав при этом, что отсутствие всеобъемлющей стратегии вынуждает их работать индивидуально с различными органами безопасности, занимающимися вопросами пограничного контроля. Доноры также признали, что отсутствие утвержденной стратегии вносит в финансирование этих проектов известную неопределенность.

37. Власти Ливана информировали моего Специального координатора о том, что в развертывании персонала органов безопасности в целях обеспечения пограничного контроля изменений не произошло. На северной границе с Сирийской Арабской Республикой по-прежнему несут службу Объединенные пограничные силы, в состав которых входят около 700 сотрудников четырех органов безопасности Ливана (Вооруженные силы, Силы внутренней безопасности, Общая служба безопасности и Таможенная служба). В ночь на 5 ноября имел место серьезный инцидент с участием Объединенных пограничных сил, в ходе которого один из пограничных патрулей перехватил близ деревни Аккар в районе Вади Халед группу лиц, занимавшихся контрабандой дизельного топлива на территорию Ливана. Указанные лица обстреляли патруль. В последовавшем боестолкновении двое контрабандистов были убиты. На следующий день толпа

жителей Вади Халед совершила нападение на сотрудников Объединенных пограничных сил в районе пропускного пункта Бокайя. Объединенным пограничным силам удалось отразить нападение, в результате чего пострадали двое нападавших.

38. На восточной границе по-прежнему несут службу около 600 военнослужащих Ливанских вооруженных сил и около 200 сотрудников Сил внутренней безопасности, которые осуществляют охрану 80-километрового участка границы, непосредственно прилегающего к району действия Объединенных пограничных сил и заканчивающегося в Арсале. Ливанские вооруженные силы по-прежнему планируют развернуть третий пограничный полк, район действий которого будет находиться между деревней Арсал и главным пропускным пунктом Масна.

39. Негативное воздействие на эффективное обеспечение контроля границы между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой по-прежнему оказывает тот факт, что ни делимитация, ни демаркация этой границы до сих пор не произведена и по обе стороны границы между двумя странами сохраняются палестинские военные базы НФОП-ГК и организации «Фатх аль-Интифада».

E. Наземные мины и кассетные бомбы

40. Гуманитарные операции по разминированию на юге Ливана по-прежнему координируются Ливанским центром по деятельности, связанной с разминированием, через Региональный центр по деятельности, связанной с разминированием, в Эн-Набатии. Центр Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием, продолжает обеспечивать связь взаимодействия между ВСООНЛ и Региональным центром в отношении проведения операций, аккредитации и контроля качества. За отчетный период были зарегистрированы три новых места падения кассетных бомб, в результате чего на сегодняшний день общее число зарегистрированных мест достигло 1127.

41. В течение отчетного периода имел место один инцидент, связанный с неразорвавшимися боеприпасами, в результате чего ранения получили два сапера, занимавшихся разминированием. С учетом последнего инцидента общее число погибших и раненых среди саперов, занимавшихся деятельностью по разминированию в период с августа 2006 года, достигло 62 человек, включая 14 погибших и 48 раненых, а среди гражданского населения — по-прежнему составляет 285 человек, включая 30 погибших и 255 раненых.

F. Делимитация границ

42. В пункте 4 своей резолюции 1680 (2006) Совет Безопасности настоятельно рекомендовал правительству Сирийской Арабской Республики положительно откликнуться на просьбу правительства Ливана о делимитации их общей границы, особенно в районах, где линия границы не определена или оспаривается. это стало бы важным шагом на пути к совершенствованию пограничного контроля и обеспечению суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Ливана. В резолюции 1701 (2006) Совет подтвердил этот призыв.

43. За отчетный период не было достигнуто никакого прогресса в делимитации и демаркации границы между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой. обязательства, нашедшие свое отражение в итоговых документах встреч президента Ассада и президента Сулеймана, состоявшихся в августе 2008 года и в июне 2010 года, пока еще не воплотились в практические меры в плане делимитации и демаркации границы. Ливийско-сирийский комитет по границе, которому поручено решать эти вопросы, еще не приступил к работе.

44. В вопросе о районе Мазария-Шабъа также не достигнуто никакого прогресса. Несмотря на мои неоднократные просьбы, я не получил никаких ответов от Сирийской Арабской Республики или Израиля относительно предварительного определения данного района, содержащегося в моем докладе об осуществлении резолюции 1701 (2006), выпущенного 30 октября 2007 года (S/2007/641).

45. В письме на мое имя от 4 января министр иностранных дел Ливана поднял вопрос о делимитации морских границ в южной части исключительной экономической зоны Ливана и его праве на использование находящихся в этой зоне ресурсов. Этот вопрос также поднимался министром иностранных дел и спикером парламента в ходе совещаний с моим Специальным координатором в Бейруте. Согласно соответствующим положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, участником которой является Ливан, правительство Ливана передало мне географические координаты его исключительной экономической зоны и выразило озабоченность проблемой сохранения ресурсов этого района.

46. В ответном письме на имя исполняющего обязанности министра иностранных дел Ливана от 7 января я должным образом засвидетельствовал факт передачи Ливаном координат его исключительной экономической зоны. Я напомнил о том, что, согласно морскому праву, предполагается, что делимитация морских границ между соседними прибрежными странами производится на основании регулируемого международным правом соглашения для достижения справедливого решения. Я отметил, что Организация Объединенных Наций воздерживается от высказываний в отношении делимитации границ или в вопросах, касающихся прав на природные ресурсы, если только этого не потребует решение компетентного органа Организации Объединенных Наций или иная просьба заинтересованных сторон. Вместе с тем я заверил министра иностранных дел в том, что Секретариат Организации Объединенных Наций готов к тому, чтобы, как только заинтересованные стороны выскажут просьбу или примут решение о моем участии, оказать содействие в делимитации морской границы, включая добрые услуги и техническую помощь, например, направив специалистов по геоинформационным системам. Кроме того, я заявил, что Секретариат Организации Объединенных Наций готов при согласии сторон сделать все возможное для того чтобы изучение и использование ресурсов в объявленных Ливаном и Израилем соответствующих морских зонах не стало новым источником трений и споров между сторонами.

47. В связи с соображениями относительно линии буев я вновь повторил в этом письме соображения, изложенные в пункте 25 выше, и отметил, что по просьбе правительства Ливана задачи Оперативного морского соединения ВСООНЛ ограничиваются оказанием помощи Ливанским военно-морским силам в пресечении несанкционированного ввоза по морю в Ливан оружия или

связанных с ним материальных средств, Зона морских операций ВСООНЛ была определена в качестве практической меры по выполнению просьбы правительства Ливана и никоим образом не затрагивает возможных морских границ в данном районе. Хотя ВСООНЛ не уполномочены устанавливать морские границы, в своем письме я полностью одобрил усилия ВСООНЛ, направленные на то, чтобы побудить Ливанские вооруженные силы и Армию обороны Израиля к использованию трехстороннего форума для решения вопросов, касающихся безопасности на море, в том числе линии буев, с целью свести к минимуму риск инцидентов, связанных с нарушением безопасности.

III. Охрана и безопасность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

48. Обеспечение охраны и безопасности ВСООНЛ по-прежнему является одной из приоритетных задач. Независимо от обязательств всех сторон обеспечивать охрану и безопасность ВСООНЛ и ответственность правительства Ливана за поддержание правопорядка, ВСООНЛ продолжают принимать меры по уменьшению опасности, включая обучение персонала по вопросам безопасности и меры по обеспечению защиты имущества и объектов при выполнении мандата. Разрабатываемые миссией планы обеспечения безопасности и меры уменьшения опасности регулярно пересматриваются. ВСООНЛ, ливанские власти и Ливанские вооруженные силы продолжали регулярное сотрудничество для надлежащего реагирования на угрозы безопасности миссии, продолжавшие возникать в течение отчетного периода.

49. ВСООНЛ продолжали следить за рассмотрением в ливанском военном суде дел, возбужденных против лиц или групп, обвиняемых в планировании или попытке осуществления нападений на ВСООНЛ. 10 января 2011 года было вынесено четыре приговора (один — заочно), предусматривающих лишение свободы на срок от 10 до 20 лет, за попытку нападения на персонал ВСООНЛ на прибрежной дороге в Тире в июле 2007 года. Одним из первоначально обвинявшихся был бывший руководитель организации «Фатх аль-ислам», убитый 13 августа 2010 года. Продолжается судопроизводство по двум делам, по которым проходят 19 лиц, обвиняемых в хранении взрывчатых веществ и планировании и осуществлении террористических нападений на персонал Ливанских вооруженных сил и ВСООНЛ.

IV. Развертывание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

50. По состоянию на 15 февраля 2011 года общая численность военного компонента ВСООНЛ составляла 11 874 человека, включая 495 женщин. В составе миссии насчитывается 341 международный и 659 национальных гражданских сотрудников, из которых соответственно 96 и 168 — женщины. Поддержку ВСООНЛ оказывают также 54 военных наблюдателя, включая двух женщин, из Группы наблюдателей в Ливане, входящей в состав Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия. 18 ноября 2010 года из состава миссии выбыла бельгийская инженерная рота. В этот же день во ВСООНЛ прибыла камбоджийская инженерная рота, а

16 декабря 2010 года прибыла шриланкийская рота охраны и защиты. Кроме того, 16 декабря находившаяся в составе миссии французская танковая рота была заменена ротой бронемашин. Полное развертывание танзанийской роты военной полиции будет завершено в начале марта 2011 года. В настоящее время ведется работа по выполнению рекомендаций совместного технического обзора Департамента операций по поддержанию мира — ВСООНЛ, в том числе рекомендаций, касающихся корректировки структуры, имущества и потребностей Сил.

51. Я хотел бы выразить признательность правительству Бразилии за предложение возглавить Оперативное морское соединение. 15 февраля в Миссию прибыли командующий Оперативным морским соединением и другой персонал. В настоящее время в состав Оперативного морского соединения входят восемь из девяти оперативно необходимых судов, включая два фрегата, два корвета, три патрульных катера и одно судно снабжения, усиленные двумя вертолетами.

V. Замечания

52. Я внимательно слежу за политическими событиями в Ливане и сожалею о том, что беспомощность правительства Ливана на протяжении большей части отчетного периода не позволила добиться сдвигов в выполнении важнейших обязательств Ливана по резолюции 1701 (2006). Я убежден, что процесс формирования правительства будет, по возможности, плавным и непродолжительным. Я обращаюсь к правительству, которое будет сформировано в Ливане, с призывом подтвердить в заявлении министров приверженность полному осуществлению резолюции 1701 (2006) и предпринять необходимые реальные шаги в направлении ее осуществления. Одновременно с этим я также обращаюсь к правительству Израиля с призывом сохранить приверженность полному осуществлению резолюции 1701 (2006) и предпринять необходимые реальные шаги в направлении ее осуществления.

53. В этом контексте я с удовлетворением констатирую, что в течение отчетного периода в районе операций ВСООНЛ сохранялась относительная стабильность и спокойствие. Важным в этом отношении остается приверженность правительств Ливана и Израиля положениям резолюции 1701 (2006) и прекращению военных действий. я призываю обе стороны в полной мере использовать новую стратегическую обстановку, сложившуюся в районе операций благодаря деятельности ВСООНЛ в сотрудничестве с Ливанскими вооруженными силами, для продвижения вперед в осуществлении резолюции 1701 (2006), включая полное соблюдение режима «голубой линии», и особенно для принятия мер, необходимых для достижения постоянного прекращения огня.

54. Я рекомендую обеим сторонам в полной мере использовать согласованные механизмы взаимодействия и координации и с помощью ВСООНЛ изыскивать возможности для конкретных и практических договоренностей на местах для уменьшения трений, разрешения потенциальных споров и поддержания стабильности. Я с удовлетворением отмечаю готовность Ливанских вооруженных сил и Армии обороны Израиля активно сотрудничать с ВСООНЛ, в том числе по вопросам специальных оперативных процедур в качестве средства недопущения вблизи от «голубой линии» каких-либо действий, которые

могли бы привести к недопониманию или к эскалации напряженности и возникновению инцидентов.

55. Я обеспокоен отсутствием ощутимого прогресса в процессе визуального обозначения «голубой линии» и настоятельно призываю обе стороны решать спорные вопросы на местах в конструктивном и реалистичном духе. Я хотел бы вновь напомнить о том, что установление в 2000 году «голубой линии» было проведено исключительно в рамках ответственности Организации Объединенных Наций для достижения практической цели подтверждения вывода Армии обороны Израиля из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности без ущерба для будущих договоренностей в отношении границ. В этой связи я обращаюсь к обеим сторонам с призывом активизировать их усилия и конструктивно взаимодействовать с ВСООНЛ в процессе визуального обозначения «голубой линии» в интересах поиска практических решений, которые могли бы способствовать предотвращению нарушений режима этой линии.

56. Я настоятельно призываю правительство Израиля как можно скорее осуществить вывод Армии обороны Израиля из северной части Гаджара и прилегающего к нему района к северу от «голубой линии». Я вновь заявляю, что приветствую решение правительства Израиля принять в принципе предложение Организации Объединенных Наций о таком выводе и передислокации Армии обороны Израиля южнее «голубой линии». Эта мера станет важным шагом в направлении полного осуществления резолюции 1701 (2006). Мой Специальный координатор и Командующий силами ВСООНЛ будут продолжать активно взаимодействовать с обеими сторонами для координации выполнения предложения Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций намерена продолжать активно взаимодействовать со всеми сторонами для урегулирования на долгосрочной основе вопроса о статусе северной части Гаджара в соответствии с применимыми резолюциями Совета Безопасности, прежде всего резолюциями 1701 (2006) и 1937 (2010) Совета.

57. Я обеспокоен сохраняющимся большим числом нарушений резолюции 1701 (2006) и суверенитета Ливана Армией обороны Израиля, которые выражаются в практически ежедневных пролетах над ливанской территорией. Эти акты обостряют напряженность в районе операций ВСООНЛ. Они также противоречат целям и усилиям ВСООНЛ по снижению напряженности и негативно сказываются на доверии к Ливанским вооруженным силам и ВСООНЛ. Я вновь призываю Израиль немедленно прекратить все пролеты над ливанской территорией.

58. Я обеспокоен инцидентами, которые хоть и носят спорадический характер, но препятствуют свободе передвижения ВСООНЛ и представляют угрозу для безопасности миротворцев. В соответствии с резолюциями 1701 (2006) и 1773 (2007) Совета Безопасности свобода передвижения ВСООНЛ и безопасность их персонала являются необходимыми условиями эффективного осуществления возложенных на них задач. Главную ответственность за обеспечение свободы передвижения персонала ВСООНЛ в районе их действий несут власти Ливана.

59. Ливанские вооруженные силы остаются стратегическим партнером ВСООНЛ в осуществлении резолюции 1701 (2006) и в поддержании стабильности в районе операций ВСООНЛ. Начало стратегического диалога между

ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами вселяет оптимизм. Я по-прежнему настоятельно призываю правительство Ливана обеспечить, чтобы Ливанские вооруженные силы поддерживали на юге присутствие в масштабах, соизмеримых с теми важными задачами, которые они призваны выполнять в этом районе в соответствии с обязательствами Ливана по резолюции 1701 (2006). Кроме того, я надеюсь, что Ливанские вооруженные силы и ВСООНЛ найдут пути более решительного предупреждения инцидентов и их расследования.

60. Ливанские вооруженные силы по-прежнему выполняют возложенные на них задачи, демонстрируя решимость и твердую приверженность порученному делу, и при содействии международных доноров их потенциал постепенно укрепляется. Я выражаю признательность тем странам, которые оказывают важнейшую помощь в оснащении и обучении Ливанских вооруженных сил, включая их военно-морские подразделения. Я настоятельно призываю международное сообщество расширить оказываемую поддержку, с тем чтобы Ливанские вооруженные силы располагали необходимым потенциалом и возможностями. В связи с вопросом об осуществлении резолюции 1701 (2006) и ходе стратегического диалога непрерывная материально-техническая поддержка Ливанских вооруженных сил станет решающим фактором постепенной передачи им более широких полномочий в районе операций ВСООНЛ и в территориальных водах Ливана.

61. Я также хотел бы воздать должное главе Миссии и Командующему силами ВСООНЛ и всему их военному и гражданскому персоналу, который по-прежнему играет важную роль в содействии достижению мира и стабильности в южной части Ливана, а также Специальному координатору по Ливану и сотрудникам его Канцелярии.

62. В прошедшие месяцы в связи с вопросом о Специальном трибунале по Ливану страна пережила политический кризис, разделивший ее на два непримиримых лагеря. Этот кризис практически парализовал работу правительства национального единства, которое 12 января 2011 года распалось. Конфронтация двух основных политических коалиций сопровождалась выдвижением взаимных обвинений, к которым временами примешивались оттенки межконфессиональной вражды. Я призываю руководство Ливана руководствоваться интересами сохранения стабильности в стране при полном уважении конституционных институтов и всех резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Ливана. Я также призываю руководство Ливана отказаться от применения насилия и в первую очередь сделать все возможное для предотвращения применения оружия своими сторонниками.

63. Присутствие «Хизбаллы» и других вооруженных групп, действующих вне контроля государства, по-прежнему ставит под сомнение способность государства осуществлять полный суверенитет и контроль над своей территорией и нарушает резолюции 1559 (2004) и 1701 (2006). Я по-прежнему считаю, что разоружение вооруженных групп следует проводить в рамках возглавляемого Ливаном политического процесса. В этой связи я весьма сожалею, что с 2009 года Комитет по национальному диалогу бездействует. Я считаю, что возобновить работу Комитета следует как можно скорее. я призываю руководство Ливана сделать шаг вперед в направлении принятия национальной стратегии обороны, которая должна предусматривать пути решения проблемы вооруженных групп,

действующих вне контроля государства, и обеспечить их разоружение. Кроме того, вызывает сожаление, что в отчетном периоде так и не было достигнуто прогресса в разоружении НФОП-ГК и организации «Фатх аль-Интифада». Я вновь призываю правительство Ливана осуществить ранее принятые в рамках национального диалога решения относительно ликвидации военных баз этих групп и призываю правительство Сирийской Арабской Республикой сотрудничать в осуществлении этой деятельности.

64. Все государства-члены должны сделать все возможное, с тем чтобы не допускать передачи оружия и связанных с ним материальных средств юридическим или физическим лицам в Ливане без согласия ливанского государства. Я рекомендую правительству Ливана активизировать усилия по установлению контроля за государственной границей, в том числе путем принятия всеобъемлющей стратегии пограничного контроля, проект которой был подготовлен в 2010 году. Я благодарен государствам-членам, оказывающим содействие в целях повышения способности Ливана обеспечивать пограничный контроль, и призываю международное сообщество поддерживать дальнейшее осуществление этой страной всеобъемлющей пограничной стратегии после ее принятия.

65. Я с сожалением констатирую, что до сих пор не было достигнуто никакого прогресса в делимитации и демаркации границы между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой. Делимитация границы необходима Ливану для того, чтобы он мог осуществлять контроль и полный суверенитет над всей своей территорией, к чему призывает резолюция 1701 (2006). Я выражаю надежду на то, что Ливан и Сирийская Арабская Республика предпримут конкретные шаги для делимитации границы между ними, как об этом говорится в резолюциях 1680 (2006) и 1701 (2006), в соответствии с обязательствами, принятыми руководителями обеих стран. Я также намерен продолжать дипломатические усилия, направленные на решение вопроса о районе Мазария-Шабъя. Я вновь призываю Израиль и Сирийскую Арабскую Республику представить свои ответы относительно предварительного определения данного района, подготовленного мною на основании самой достоверной информации.

66. По-прежнему вызывает озабоченность бедственное положение находящихся в Ливане палестинских беженцев. По достоинству оценивая первые шаги по смягчению некоторых ограничений на трудоустройство палестинских беженцев, предпринятые Ливаном, я, тем не менее, призываю будущее правительство Ливана, опираясь на успехи, достигнутые благодаря похвальным усилиям предыдущих двух премьер-министров Ливана, и на поддержку доноров, обеспечить принятие дополнительных мер по улучшению условий жизни палестинских беженцев для уважения их основных прав человека. Я также обеспокоен тем, что БАПОР по-прежнему сталкивается с нехваткой финансовых средств, необходимых как для его регулярных программ, направленных на оказание палестинским беженцам основных услуг, так и для восстановление лагеря беженцев Нахр-эль-Баред. Я настоятельно призываю доноров, в том числе страны региона, продолжать и, по возможности, наращивать поддержку деятельности БАПОР.

67. По данным обследования, проведенного недавно Американским университетом Бейрута по заказу БАПОР, число палестинских беженцев, фактически находящихся в Ливане, составляет от 260 000 до 280 000 человек. Как показало обследование, две трети обитателей лагеря являются бедняками, причем почти

7 процентов из них нищенствуют, т.е. не в состоянии обеспечить необходимое ежедневное пропитание. Не менее тревожными являются и данные, касающиеся высокого уровня безработицы, высоких показателей распространения хронических заболеваний и нехватки питания и повсеместной нехватки жилья. Принятые в августе 2010 года поправки к ливанскому трудовому кодексу и закону о социальном страховании представляют собой первый шаг в направлении создания более благоприятных перспектив в плане трудоустройства палестинских беженцев в Ливане. Позитивные сдвиги в направлении полной реализации прав человека палестинских беженцев должны достигаться без ущерба для решения вопроса о палестинских беженцах в контексте всеобъемлющего арабо-израильского мирного соглашения.

68. Я отчетливо сознаю, что на выполнение Израилем и Ливаном их обязательств по резолюции 1701 (2006) в значительной степени влияют события, происходящие в регионе в целом. Ощутимый прогресс в ближневосточном мирном процессе мог бы облегчить осуществление важнейших аспектов резолюции 1701 (2006) и стал бы вкладом в обеспечение стабильности в Ливане.

69. Я призываю Израиль и Ливан предпринять необходимые шаги по достижению того, что в резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности определяется как долгосрочное урегулирование, на которое они будут ориентироваться в своих отношениях. Достижение такого урегулирования не может и не должно рассматриваться в отрыве от необходимости обеспечения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 1515 (2003). Я призываю стороны и все государства-члены решительным образом работать в направлении достижения этой цели.